



MEMORIA INTERCAMBIO TÉCNICO SOBRE EXPERIENCIAS DE DESARROLLO RURAL TERRITORIAL BRASIL / PAÍSES DE CENTROAMÉRICA, REPÚBLICA DOMINICANA Y ECUADOR



15-26 de marzo, 2010

CONTENIDO

SIGLAS	3
PRESENTACIÓN	4
RECONOCIMIENTOS	6
I. DIÁLOGO CON ACADÉMICOS E INVESTIGADORES DE LA UFRRJ Y DEL OPPA.....	7
II. PRESENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS, ESTRATEGIAS E INSTRUMENTOS PARA LA PROMOCIÓN DEL DRT EN BRASIL.....	8
III. VISITA A LOS TERRITORIOS DE LA CUENCA DE JACUÍPE Y DEL SISAL	11
IV. CONTINUACIÓN DE PRESENTACIONES INSTITUCIONALES E INTERCAMBIO CON AUTORIDADES LOCALES DE MÉXICO	13
V. II SALÓN DE LOS TERRITORIOS RURALES DE BRASIL	15
VI. CONCLUSIONES DEL INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS	16
ANEXO 1: Lista de participantes	20
ANEXO 2: Lista de documentos y presentaciones entregados electrónicamente en el Intercambio Técnico Brasil – CA.....	22

SIGLAS

AECID	Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo
APAEBE	Asociación de Desarrollo Sostenible y Solidario de la Región Sisaleira (por sus siglas en portugués)
ASCOOB	Asociación de Cooperativas de Apoyo a la Economía Familiar (por sus siglas en portugués)
CAC	Consejo Agropecuario Centroamericano
CIRAD	Centro de Cooperación Internacional en Investigación Agronómica para el Desarrollo (por sus siglas en francés)
CODES	Consejo Regional de Desarrollo Rural Sostenible en los Territorios de Sisal (por sus siglas en portugués)
CONDRAF	Consejo Nacional de Desarrollo Rural Sustentable y de Agricultura Familiar
CONSEA	Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional
DECOOP	Departamento de Cooperativismo, Negocios y Comercio (por sus siglas en portugués)
DETER	Departamento de Acciones de Desarrollo Territorial (por sus siglas en portugués)
DRT	Desarrollo Rural Territorial
ECADERT	Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial
EFA	Escuela Familiar del Semiárido Agrícola
EMBRAPA	Empresa Brasileña de Investigación Agropecuaria (por sus siglas en portugués)
FINDER	Fondo de Investigación y Desarrollo Rural
IICA	Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura
MDA	Ministerio de Desarrollo Agrario (por sus siglas en portugués)
OPPA	Observatorio de Políticas Públicas para Agricultura
PDSTR	Programa Desarrollo Sostenible de Territorios Rurales
PRONAF	Programa Nacional de Fortalecimiento de la Agricultura Familiar
PRONAT	Programa de Desarrollo Sostenible en los Territorios Rurales (por sus siglas en portugués)
PROTERRITORIOS	Programa de Gestión para el Desarrollo Territorial
RIMISP	Centro Latinoamericano para el Desarrollo Rural
RUTA	Unidad Regional de Asistencia Técnica (por sus siglas en inglés).
SAGARPA	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación
SDT	Secretaría de Desarrollo Territorial (por sus siglas en portugués)
SE-CAC	Secretaría Ejecutiva del Consejo Agropecuario Centroamericano
SEPPIR	Secretaría Especial de Políticas de Promoción de la Igualdad Racial
SGE	Sistema de Gestión Estratégica para la Gestión Territorial
SICA	Sistema de la Integración Centroamericana
SIG	Sistema de Información Geográfica
UFRRJ	Universidad Federal Rural en Río de Janeiro

PRESENTACIÓN

Del 15 al 26 de marzo de 2010 se llevó a cabo el intercambio técnico sobre experiencias de desarrollo rural territorial (DRT) en Brasil en el cual participaron funcionarios de Belice, Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Panamá y República Dominicana que tendrán un importante papel técnico en la ejecución de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (ECADERT).

El intercambio de experiencias fue organizado por la Oficina en Brasil y la Dirección de Desarrollo Rural del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) en coordinación con la Secretaría Ejecutiva del CAC y con el apoyo del Fondo España – SICA a través del "*Plan de apoyo a las estrategias regionales en agricultura, desarrollo rural y seguridad alimentaria*", el cual permitió la participación de los funcionarios de los gobiernos centroamericanos en la gira.

El intercambio de experiencias se llevó en varias etapas:

- i) un diálogo introductorio con académicos e investigadores de la Universidad Federal Rural de Rio de Janeiro y del Observatorio de Políticas Públicas para Agricultura- OPPA, sobre los principales desafíos conceptuales y operacionales para el DRT en Brasil,
- ii) una presentación por parte de los especialistas de la Oficina del IICA sobre el panorama general y caracterización de las políticas y programas de DRT en Brasil y presentaciones de funcionarios de la Secretaría de Desarrollo Territorial del Ministerio de Desarrollo Agrario sobre la conceptualización e instrumentalización de los programas de "territorios de identidad" y "territorios de ciudadanía".
- iii) una visita de campo a territorios para conocer experiencias concretas de organización, representatividad institucional, pública y privada, funcionamiento de los colegiados territoriales y proyectos estratégicos en los territorios seleccionados;
- iv) reunión con la Secretaría Especial de Políticas de Promoción de la Igualdad Racial (SEPPIR), sobre el programa 'Quilombos das Américas'; presentación del Programa de Gestión para el Desarrollo Territorial (PROTERRITORIOS) e intercambio de experiencias sobre buenas prácticas de gestión municipal con alcaldes de municipios mexicanos seleccionados
- v) participación en el II Salón de los Territorios Rurales de Brasil y

- vi) una sesión de conclusiones y definición de acciones de seguimiento, tanto para reforzar la ejecución de la ECADERT como para profundizar el intercambio de experiencias con el Gobierno de Brasil.

Este intercambio se enriqueció con la participación de un grupo de funcionarios del Gobierno de Ecuador y una sesión de presentación de experiencias y diálogo con representantes de gobiernos locales de México, además de funcionarios del IICA, RUTA, la Secretaría Ejecutiva del CAC y del Fondo España-SICA.

RECONOCIMIENTOS

En el marco de esta memoria es indispensable resaltar la dedicación del personal de la Oficina del IICA en Brasil, así como de las autoridades del gobierno brasileño y en particular de la Secretaría de Desarrollo Rural Territorial, quienes con mucho entusiasmo compartieron sus experiencias e instrumentos con los representantes de los países centroamericanos, de República Dominicana y Ecuador.

Asimismo, se reconoce la hospitalidad y cordial acogida de los anfitriones en los territorios de la Cuenca de Jacuípe y del Sisal, ambos ubicados en la región semiárida en el estado de Bahía.



INTERCAMBIO TÉCNICO SOBRE EXPERIENCIAS DE DESARROLLO RURAL TERRITORIAL BRASIL/PAÍSES DE CENTROAMÉRICA, REPÚBLICA DOMINICANA Y ECUADOR

I. DIÁLOGO CON ACADÉMICOS E INVESTIGADORES DE LA UFRRJ Y DEL OPPA

El Intercambio técnico inició sus actividades el lunes 15 de marzo en la sede de la Universidad Federal Rural en Río de Janeiro (UFRRJ), mediante un diálogo introductorio con académicos e investigadores de la Universidad y del Observatorio de Políticas Públicas para Agricultura (OPPA).

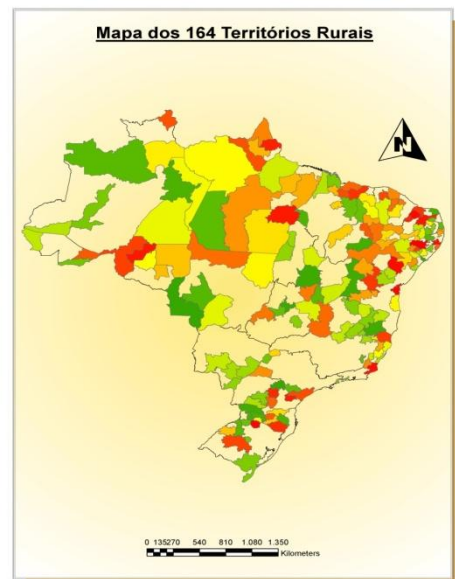
Este diálogo se inició con el profesor Sergio Leite, Coordinador del OPPA, quién explicó los estudios sobre una nueva generación de políticas de desarrollo territorial en Brasil, brindando una primera definición de conceptos y procesos relevantes desde la perspectiva de ese país.

Seguidamente, con el Prof. Philippe Bonnal, del OPPA/CIRAD, los participantes en el intercambio analizaron el tema de la descentralización y territorialización de las políticas, procesos *bottom-up* y *top-down* en la experiencia de desarrollo territorial en Brasil.

El tercer tema de la jornada se enfocó a la cuestión de la Seguridad Alimentaria y Nutricional en Brasil, para lo cual se contó con la participación del Prof. Renato Maluf, quien es además Presidente del Consejo Nacional de Seguridad Alimentaria y Nutricional – CONSEA.

El tema del marco jurídico, parámetros legales e institucionales en la cuestión territorial, introducido en el diálogo previo, se profundizó con el análisis con la Prof^a. Leonilde Medeiros, UFRRJ.

Finalmente, Karina Kato y Valdemar João Wesz Jr, Investigadores del OPPA, compartieron los resultados de estudios de casos de la implementación de la política de desarrollo rural en los territorios.



Como resultado de esta primera jornada de trabajo, los participantes tuvieron la ocasión de aclarar conceptos, conocer sobre aplicación de metodologías, introducirse en la institucionalidad brasileña para el DRT y tener una primera impresión sobre estudios concretos de casos. Asimismo, se tuvo acceso a referencias bibliográficas y a sitios web de interés para acceder a estudios y otros materiales de interés en materia de políticas públicas en DRT.

Un punto central también fue conocer la operación del OPPA y el papel que pueden jugar las entidades académicas superiores, para retroalimentar los procesos de formación e implementación de políticas de DRT.

Al finalizar esta jornada los participantes se trasladaron a la ciudad de Brasilia para los dos próximos días del intercambio.

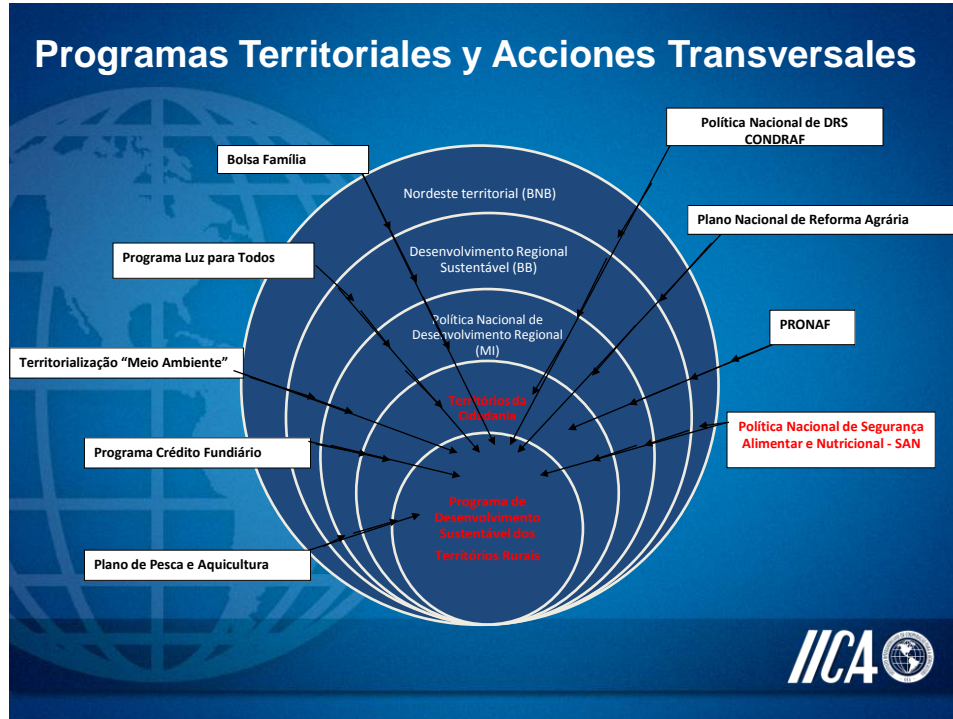
II. PRESENTACIÓN DE LAS POLÍTICAS PÚBLICAS, ESTRATEGIAS E INSTRUMENTOS PARA LA PROMOCIÓN DEL DESARROLLO RURAL TERRITORIAL EN BRASIL

El martes 16 de marzo en las Oficinas del IICA en Brasilia, el Representante del IICA en Brasil, Sr. Carlos Basco, dio la bienvenida a los participantes en el intercambio y presentó la organización del IICA en Brasil, así como las principales acciones que realiza.

Los señores Carlos Miranda y Breno Tiburcio, funcionarios de dicha Oficina, se refirieron a los avances de la experiencia brasileña en políticas de desarrollo rural sostenible con enfoque territorial, así como las tendencias y perspectivas del desarrollo rural.

En su presentación abordaron elementos como la dimensión y concentración de pobreza en el medio rural brasileño, el proceso de evolución de las políticas públicas desde las políticas de descentralización hasta la adopción del enfoque territorial del desarrollo rural, la identificación de territorios de identidad y la definición de los territorios de ciudadanía. Seguidamente se refirieron a las tendencias, perspectivas y desafíos del desarrollo rural y a las grandes iniciativas de territorialización como estrategias del combate a la pobreza, que desarrolla el gobierno federal, asociadas a un importante conjunto de acciones transversales que inciden con prioridad en los territorios rurales.

Estas cinco iniciativas son: Programa de Desarrollo Sostenible de los Territorios Rurales; Territorios de Ciudadanía; Política Nacional de Desarrollo Regional; Desarrollo Regional Sustentable del Banco de Brasil; Nordeste territorial del Banco del Noreste.



En términos de las acciones transversales, explicaron las siguientes: Bolsa de Familia; Programa Nacional de Seguridad Alimentaria y Abastecimiento; el Plan Nacional de Reforma Agraria y Crédito Fundiario; Programa Nacional de Fortalecimiento de la Agricultura Familiar (PRONAF); Programa Luz para Todos; Política Nacional de Desarrollo Rural Sostenible y Solidario; Plan Nacional de Desarrollo de acuicultura y pesca.

Por la tarde del 16 de marzo, los participantes se desplazaron a la sede de la Secretaría de Desarrollo Territorial del Ministerio de Desarrollo Agrario. El Secretario de Desarrollo Territorial, Humberto Oliveira, dio la bienvenida a los participantes y brindó una conferencia sobre las motivaciones que llevaron a su país a desarrollar una política en este ámbito, entre las cuales se encontraban el apoyo a la Agricultura Familiar y la Reforma Agraria, la superación de las condiciones de pobreza en el medio rural, la insuficiencia de la escala municipal, y la superación de las desigualdades regionales.

Explicó la relectura que hicieron sobre lo rural, que en el marco de la CONDRAF se percibe como:

- un espacio de producción económica (actividades agropecuarias, pesqueras, forestales, extractivistas, emprendimientos industriales, establecimientos comerciales),
- un espacio de vida, organización social e construcción cultural y
- un espacio de relación con la naturaleza (las actividades que se realizan en el medio rural inciden en los biomas, ecosistemas y recursos naturales).

El Secretario Oliveira se refirió a la estructura y pacto federativo de Brasil, las instancias nacionales de participación en particular el CONDRAF, y la Conferencia Nacional de Desarrollo Rural Sostenible y Solidario. Abordó detalladamente el Programa Desarrollo Sostenible de Territorios Rurales - PDSTR y el Programa Territorios de la Ciudadanía.

En forma complementaria a la presentación del Secretario Oliveira, otros funcionarios de la SDT, brindaron presentaciones explicativas de los diversos programas e instrumentos relacionados con la PDSTR y del Programa Territorios de la Ciudadanía. Entre los temas abordados se encuentran: “La Gestión Social para el desarrollo



territorial” (Fernanda Corezola, Directora del Departamento de Acciones Territoriales); “Territorios de la Ciudadanía: Articulación de políticas públicas para el desarrollo territorial” (Ronaldo Camboim Gonçalves, Asesoría de Gestión Estratégica); “Colegiados territoriales” (Maria das Graças Almeida, Coordinación General de Órganos Colegiados); “Planificación Territorial: Metodología, Procesos y Dinámicas” (Carlos Osório, Coordinación General de Planeación territorial); “Infraestructura y servicios en territorios rurales” (Elisangela Janeiro, Coordinación de Proyectos); “Sistema de Gestión Estratégica para la gestión territorial-SGE” (Mireya Valencia, Asesoría de Informaciones); “Dinamización económica en el contexto de territorios rurales sustentables” (VITAL FILHO, Director General de Cooperativismo, Asociativismo, Negocios y Comercio).

III. VISITA A LOS TERRITORIOS DE LA CUENCA DE JACUÍPE Y DEL SISAL

Una de las fases más enriquecedoras del intercambio fue la visita realizada del 18 al 20 de marzo para conocer las experiencias de desarrollo en el Territorio de la Cuenca de Jacuípe y al Territorio del Sisal, ambos en la región semiárida en el estado de Bahía. Esta visita fue coordinada por el Sr. Wilson José Vasconsuelos Días, consultor del IICA/SDT.

En el territorio de la Cuenca del Jacuípe, se sostuvo una reunión inicial con integrantes del Consejo Regional de Desarrollo Rural Sostenible de Cuenca de Jacuípe, en donde se abordó la historia, estructura operacional, la caracterización socioprodutiva y de actores en el territorio.

En particular se explicó el proceso de conformación del colegiado, la elaboración de su Plan Territorial de Desarrollo Sostenible, la forma en que han constituido grupos temáticos (cultura, agricultura, medio ambiente, salud, deportes, educación, género y diversidad, y desarrollo social) y algunos de los proyectos en ejecución.

Entre los proyectos del territorio se visitó el Proyecto de Desarrollo de la cadena productiva caprino - ovinocultura, de la Cooperativa Agroindustrial de Pintadas, así como la Escuela Familiar del Semiárido Agrícola (EFA) en Quixabeira.

Esta Escuela consiste en un proyecto de educación rural contextualizada en régimen de alternancia, en el cual los estudiantes pasan un período de tiempo en la Escuela y luego regresan a sus casas con el propósito de mejorar con sus conocimientos la agricultura familiar de sus comunidades.

En el Territorio del Sisal, también se llevó a cabo una reunión con algunos integrantes del Colegiado que explicaron la forma en la cual se constituyó su territorio y la composición de su Consejo de Desarrollo Sostenible, la elaboración de plan de desarrollo sostenible del territorio, los proyectos en ejecución, las acciones del programa Territorios de Ciudadanía, los resultados alcanzados y los principales desafíos enfrentados.



En este territorio se visitó la fábrica de tapetes y carpetas de sisal de la Asociación de Desarrollo Sostenible y Solidario de la Región Sisaleira (APAEBE, por sus siglas en portugués). El grupo conoció asimismo los programas crediticios de la Cooperativa de Crédito del Valle de Itapicurú y las acciones de la Asociación de las Cooperativas de Apoyo a la Economía Familiar, y visitó al Consejo Gestor del Fondo Rotatorio y la feria libre del Municipio de Serrinha, en compañía del Alcalde del Municipio.



De estas vistas, se pudo determinar que existe por parte de los pobladores en los territorios una amplia apropiación y valoración positiva de las políticas de DRT, pero sobre todo un empoderamiento en términos de la definición las estrategias y proyectos de desarrollo sostenible para sus propios territorios.

En este aspecto, cabe destacar la construcción en dichos municipios de una institucionalidad capaz de impulsar y dar seguimiento al proceso de DRT, en los denominados “colegiados territoriales”, cuyo rol fue claramente visible.

Del mismo modo, fue posible observar cómo se fortalece la organización de los productores y se procuran encadenamientos productivos que tienen como consecuencia un mejoramiento en sus ingresos.

Otro aspecto a resaltar, fue la activa participación de las autoridades políticas locales con los CODES y su apoyo a los proyectos productivos con recursos complementarios a los que brinda el gobierno federal, a través de diversos programas.

En cuanto al rol de los actores en los territorios se evidenciaron claramente los niveles de liderazgo, la existencia de actores articuladores de acciones en los territorios, un importante papel de jóvenes en diversas iniciativas a nivel técnico y de proyectos, entre otros.

Finalmente, se observó en la gira el funcionamiento de las cooperativas en la canalización de recursos a los agricultores familiares y formas de financiamiento no convencionales, que ofrecen posibilidades reales de fortalecer su capital productivo.

El domingo 21 de marzo, los participantes se trasladaron nuevamente a la ciudad de Brasilia.

IV. CONTINUACIÓN DE PRESENTACIONES INSTITUCIONALES E INTERCAMBIO CON AUTORIDADES LOCALES DE MÉXICO

El lunes 22 de marzo, en la sede de la Oficina del IICA en Brasil, se continuó con la presentación de las políticas y programas sobre DRT.

Este día, con por solicitud de los organizadores y para compartir dicha información con la delegación del Ecuador, el Sr. Mario Samper, Especialista Regional del IICA para la Región Central, presentó algunos de los elementos más relevantes de la Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial (ECADERT), aprobada por el Consejo de Ministros del CAC el 12 de marzo de 2010.

Explicó, entre otros aspectos, el proceso de elaboración de la ECADERT y los antecedentes de la misma con relación a otras políticas y estrategias regionales del CAC. Se refirió a los componentes y ejes articuladores de la ECADERT. Asimismo mencionó que se definirán 3 tipos de territorios para la ejecución de la estrategia regional: territorios focales (definidos por los países); territorios transfronterizos (en dos o más países vecinos) y territorios afines pero discontinuos.

Seguidamente el señor Daniel Brasil, Asesor de la Oficina de Asuntos Internacionales de la Secretaría Especial de Políticas de Promoción de la igualdad racial de la Presidencia de la República de Brasil, explicó la adopción de políticas y acciones que ha tomado su país en esta materia, considerando que es el segundo país con mayor población negra del mundo.

En este espacio se presentó el proyecto “Quilombos de las Américas: articulación de comunidades afro rurales”, que tiene como objetivo sistematizar los aspectos sociales, económicos, alimentarios, institucionales, tecnológicos y culturales en comunidades afro rurales como Ecuador, Colombia, Panamá y Brasil, mediante la recopilación de documentos de políticas de: i) políticas públicas, programas, actividades, proyectos gubernamentales, legislación relacionada al tema en los países desarrollados y ii) trabajos académicos y otras investigaciones, teniendo en vista la formulación de un cuadro analítico, orientado a la identificación de posibilidades de cooperación. Asimismo se pretende caracterizar los

aspectos sociales, culturales, económicos e históricos de las comunidades afro rurales seleccionadas en los diferentes países, por medio de visitas locales.

En la mañana del 22 de marzo, el Sr. Rafael Echeverri realizó la presentación del Programa Iberoamericano de Cooperación en Gestión Territorial (PROTERRITORIOS), entre cuyos miembros se encuentran Panamá, Costa Rica, Guatemala, El Salvador y Brasil, países participantes en este intercambio técnico. Explicó el enfoque de gestión territorial en que se basa el programa, sus áreas de políticas, los temas, sus articulaciones, los 3 componentes del Programa (Conocimientos y experiencias; desarrollo de capacidades, y conectividad e integración), así como su Plan de acción y estrategia de operación., Finalmente se refirió al estado de las agendas nacionales que determinan las acciones de cooperación de y hacia los países miembros de PROTERRITORIOS, y mencionó el procedimiento para la incorporación de los países que no forman parte del Programa.

Por la tarde del 22 de marzo, los participantes en el intercambio tuvieron la oportunidad de conocer las experiencias de los municipios ganadores del "Premio al desarrollo rural municipal 2008", promovido por la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación de México. Para ello se llevó a cabo presentaciones cortas por parte de los representantes de los municipios ganadores: Atltzayanca, Río Largartos, Mexicali, Larrainzar – Chiapas y Magdalena Peñasco – Oaxaca. Asimismo, un funcionario de la SAGARPA presentó las características del Premio al Desarrollo Rural Municipal 2008.

Esta jornada de trabajo dejó en evidencia la riqueza del intercambio de experiencias y las posibilidades de cooperación horizontal existentes en la región, en donde PROTERRITORIOS podría jugar un papel muy relevante para concretar esa cooperación.

Estas posibilidades de cooperación pueden manifestarse también a través de proyectos concretos como lo es el caso de "Quilombos de las Américas: articulación de comunidades afro rurales".

Finalizada esta sesión los participantes se trasladaron al Centro de Convenciones de Brasilia para la siguiente actividad del intercambio.

V. II SALÓN DE LOS TERRITORIOS RURALES DE BRASIL

Del lunes 22 de marzo en la tarde al jueves 25 de marzo, se participó en el II Salón de Territorios rurales de Brasil realizado en el Centro de Convenciones de Brasilia.

Este evento fue promovido por el Ministerio de Desarrollo Agrario, por medio de la Secretaria de Desarrollo Territorial, apoyado por el IICA y contó con participación cerca de 1.300 representantes de los Colegiados Territoriales, funcionarios del sector público, parlamentarios, líderes de movimientos sociales rurales, organismos internacionales, universidades, periodistas, instituciones de fomento e investigación, integrantes de consejos nacionales, entre ellos del Consejo Nacional de Desarrollo Rural Sustentable y de Agricultura Familiar – CONDRAF.



El Salón genera un espacio para el diálogo entre actores sociales y gestores públicos, sobre la articulación de políticas públicas destinadas a promover el desarrollo rural con enfoque territorial, además de valorizar y dar visibilidad a las acciones realizadas por los propios actores sociales en los territorios rurales.



En el Salón, que contó con la participación del Presidente del Brasil, Luis Ignacio Lula da Silva, se expusieron 143 proyectos y experiencias innovadoras en las áreas de agricultura, economía solidaria, cocina, salud y educación, correspondientes a 120 territorios rurales.



Además de participar en las sesiones plenarias, los miembros del grupo asistieron a diversos talleres en los cuales se expusieron de manera detallada buenas prácticas. Estas experiencias se seleccionaron a través de un concurso nacional, en fortalecimiento de la gestión social y de las redes sociales de cooperación, dinamización económica y



participación protagónica de mujeres y jóvenes, indígenas y 'quilombolas' (comunidades negras originadas en el cimarronaje).

El grupo también asistió a paneles promovidos por el IICA y el Grupo Interagencial de Desarrollo Rural, sobre alianzas entre gobiernos estatales para el fortalecimiento de estrategias territoriales, sistemas de financiamiento para el desarrollo rural territorial, y programas e iniciativas de las agencias multilaterales para atender demandas del desarrollo sustentable de territorios rurales.

En el marco del Salón se llevó a cabo el IV Encuentro Nacional de Colegiados Territoriales, en el cuál se estableció la Red Nacional de Colegiados Territoriales en cuyo acto de fundación fueron invitados a participar miembros de la delegación centroamericana. En este acto se hizo referencia a la reciente aprobación de la ECADERT y la fundación de la Red Centroamericana de Grupos de Acción Territorial, quedando establecidos contactos para facilitar intercambios entre ambas redes.

El miércoles 24 de marzo, al concluir la jornada del Salón, se celebró una reunión informal entre los participantes del intercambio, el Secretario de Desarrollo Territorial de Brasil, integrantes de la delegación mexicana, y otros visitantes internacionales, en la cual se intercambiaron opiniones sobre el desarrollo del Salón.



VI. CONCLUSIONES DEL INTERCAMBIO DE EXPERIENCIAS

El viernes 26 de marzo se llevó a cabo la sesión de conclusiones y clausura en la Oficina del IICA en Brasil. Un participante por cada país se refirió a las principales lecciones aprendidas, a los próximos pasos para articular esas lecciones para fortalecer la ejecución de la ECADERT en cada uno de sus países, los temas prioritarios para profundizar la cooperación de Brasil con Centroamérica, Ecuador y

República Dominicana en materia de DRT, y las instituciones y actores que podrían participar en nuevos intercambios.

El Secretario Ejecutivo del CAC realizó una síntesis de dichas conclusiones ante el Secretario de Desarrollo Territorial de Brasil, planteando además algunos otros temas de interés regional.

Entre las lecciones aprendidas los participantes se refirieron al buen nivel de organización existente a nivel federal, estatal y de los territorios; la voluntad política existente para impulsar a través de la SDT el proceso de desarrollo territorial; el compromiso de los líderes y las bases con el proceso; la confianza entre líderes, bases y sector gubernamental; el nivel de implementación y aceptación de las políticas en DRT; la clara definición del territorio como espacio de intervención de las políticas públicas y de iniciativas privadas; la visión compartida de los actores locales sobre su propio desarrollo; el papel del Estado en la creación de políticas que permitan la articulación y concurrencia de las mismas en los territorios, fortaleciendo la institucionalidad rural, la participación ciudadana y la gestión social de los territorios.

También se mencionó como parte de las lecciones aprendidas, que el DRT es un proceso que se realiza progresivamente, poco a poco pero con seguridad en la toma de decisiones para brindar oportunidad a la ciudadanía y a las instituciones locales para que lo comprendan, se apropien del mismo y lo defiendan. En este sentido, el DRT como estrategia de desarrollo es funcional, convoca a gobernantes y gobernados, promueve la búsqueda de consenso y no es excluyente.

El DRT requiere además de un proceso de diagnóstico, análisis y sistematización de las necesidades de la ciudadanía en el cual la participación de la misma es indispensable.

Se manifestó el interés regional para conocer más detalladamente los instrumentos y experiencias brasileños para DRT en materia de: construcción de políticas de Estado en DRT; articulación de planos federal, estadual y municipal; tipologías territoriales; criterios y metodologías para selección de territorios; modelos de gestión social; sistemas de capacitación; planificación territorial participativa; la formación y funcionamiento de Consejos Territoriales y la formulación de indicadores, SIG y sistemas de seguimiento.

Para ello se plantearon como posibles modalidades de cooperación la participación de técnicos brasileños en eventos centroamericanos; el fortalecimiento de capacidades en momentos específicos del proceso de ejecución ECADERT; la participación brasileña en el Curso Centroamericano sobre DRT; el intercambio de experiencias y visitas recíprocas; el establecimiento de relaciones entre la Red Centroamericana de Grupos de Acción Territorial y la Red Brasileña de Colegiados Territoriales; Cajas de herramientas metodológicas; videoconferencias y consultas por vía electrónica; talleres de inducción al enfoque territorial con apoyo de participantes en el Intercambio Técnico, en países centroamericanos interesados; una discusión comparada en territorios centroamericanos sobre experiencias brasileñas con técnicos o miembros de Consejos de Desarrollo Territorial visitantes.

Otras posibles colaboraciones derivadas del Intercambio Técnico podrían ser la participación de una delegación brasileña en la 1ª. Semana Centroamericana sobre Desarrollo Rural Territorial a realizarse del 15 al 19 de noviembre de 2010, en el Centro de Formación de la Cooperación Española en Antigua, Guatemala. Esta delegación estaría compuesta por funcionarios de la SDT y representantes de la Red brasileña de Colegiados.

Asimismo se identificaron como posibilidades de cooperación un mayor relacionamiento con la sede de EMBRAPA en Panamá, en lo que se refiere a tecnología para agricultura familiar; la transferencia de experiencias de Ecuador a Centroamérica relacionada a microcrédito para DRT; compartir la experiencia de Centroamérica a Ecuador sobre la formulación de la ECADERT.

Para profundizar los alcances del intercambio, se identificaron como posibles contrapartes brasileñas para la cooperación técnica con los países centroamericanos a: la Secretaría de Desarrollo Territorial (Herramientas para el trabajo en territorios), la Universidad Federal Rural de Rio de Janeiro (avances teórico metodológicos y relación con universidades centroamericanas), la Red brasileña de Colegiados Territoriales (intercambio de experiencias concretas) y la Oficina IICA en Brasil como posible facilitador de esta cooperación.

Se señaló como los posibles socios en Centroamérica: RUTA, AECID, IICA, otros miembros de la Plataforma de Apoyo Técnico al DRT; Comisiones Nacionales y Regional para la Ejecución de la ECADERT, entre otros.

Finalmente se señaló que es indispensable la coordinación ECADERT-PROTERRITORIOS-RIMISP y establecer relaciones de colaboración con el Grupo Interagencial de DR.

Luego de la presentaciones realizadas, se llevó a cabo un intenso intercambio de opiniones, tratando de identificar los caminos para continuar trabajando en la transferencia de experiencias entre Brasil, y Centroamérica, República Dominicana y Ecuador, dejando muy en claro que no se trata de reproducir la experiencia brasileña ya que cada realidad es *sui generis*, pero que el desarrollo de políticas, programas y otros instrumentos para promover el DRT existente en ese país es una gran base de referencia para los países centroamericanos que se enfrentan al reto de poner en ejecución la ECADERT.

El Secretario de Desarrollo Territorial de Brasil, Humberto Oliveira, reiteró la disposición de la SDT de brindar cooperación a los países participantes en el intercambio, ya que esta cooperación se basaba en acuerdos internacionales suscritos por el mismo Presidente Lula en el marco de las Cumbres Iberoamericanas. Manifestó además que el marco propicio para esta cooperación es PROTERRITORIOS.

El intercambio técnico finalizó el viernes 26 de marzo al ser las 14:00 horas.



ANEXO 1: Lista de participantes

N°	Nombre	Cargo	Institución	País	Correo electrónico
1	Ana Lúcia Moreno	Coordinadora Area Desarrollo Social Rural	Unidad Regional de Asistencia Técnica - RUTA	Costa Rica	amoreno@ruta.org
2	Daniel Segovia	Director Desarrollo Agroproductivo	Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca	Ecuador	dsegovia@magap.gov.ec danielsego@hotmail.com
3	Francisco Tzul	Coordinador RUTA/Belize	Ministerio da Agricultura e Pesca	Belize	ftzul@yahoo.com
4	Humberto Gallegos	Técnico Subsecretaría Regional de la Sierra	Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca MAGAP	Ecuador	subsierra@magap.gov.ec gallegoscesar@hotmail.com
5	Jorge Pleitez	Director Políticas	Ministerio de Agricultura y Ganadería	El Salvador	jpleitez@mag.gov.sv
6	Juan Fco. Caraballo	Sub-Secretario del Ministerio Programa Frutales	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Desarrollo Rural	Republica Dominicana	juanf_caraballo@hotmail.com
7	Laura Ayovi	Técnico Subsecretaria de Fomento Agroproductivo	Ministerio de Agricultura, Ganadería, Acuacultura y Pesca MAGAP	Ecuador	eliyoverna21@hotmail.com
8	Leonela Cucurella	Coordinadora de Estrategia Nacional para a Buen Vivir Rural	Secretaria nacional de Planificación y Desarrollo SENPLADES	Ecuador	lcucurella@senplades.gov.ec
9	Liliana Montero Solano	Directora Ejecutiva de Planificación Sectorial Agropecuaria	SEPSA - MAG	Costa Rica	seaps@yahoo.com lmontero@mag.so.cr
10	Marcela Ayala Rosales	Técnico de Planificación y Evaluación de Proyectos	Secretaria de Agricultura y Ganadería	Honduras	marce_ayala@hotmail.com mayala@sag.gob.hn
11	Marco Tulio Fortín	Especialista Nacional en Desarrollo Rural Sostenible	IICA	Honduras	marco.fortin@iica.int
12	Marco Tulio	Asesor del	Ministerio de	Guatemala	marcosa747@gmail.com

	Sánchez López	Despacho Superior	Agricultura		
13	Mario Samper	Especialista Regional en Desarrollo Rural	IICA - Región Central	Panamá	mario.samper@gmail.com
14	Oscar Quesada	Coordinador de Plan de Apoyo - Fondo España - SICA	Secretaría Ejecutiva del CAC	Costa Rica	oscar.quesada@iica.int
15	Rubén Dário Quiróz	Coordinador Oficina de Planificación DND Rural	Ministerio de Desarrollo Agropecuario	Panamá	rudarqui7@yahoo.es
16	Roger Guillen	Secretario Ejecutivo del Consejo Agropecuario Centroamericano – CAC	IICA	Costa Rica	roger.guillen@iica.int
17	Alberto Sanjuan Santiago	Asesor Municipal	Magdale Peñasco, Oaxaca	México	sanzolo@live.com; albertosanjuansantiago@yahoo.com.mx
18	Alfonso Díaz Pérez	Presidente Municipal	H. Ayuntamiento Lurrainzar, Chiapas - México	México	ponchodipa@hotmail.com
19	Argel Andres Vera Aguilar	Director de Desarrollo Rural	Mexicali Baja California	México	aavera@mexicali.gab.mx
20	Lia Margarita Amaro Garcia	Presidente Municipal	H. Ayuntamiento Rio Lagartos, Yucataú	Mexico	li_doctrura@hotmail.com
21	Rafael Garcia Garcia	Subdirector de Desarrollo Rural Municipal	SAGARPA - México	México	rgarcia.dgpror@sagarpa.gob.mx
22	Roberto Rodrigues Muñoz	Director de Desarrollo Social y Rural	Atlatzayanca Tlaxcala - México	México	desarrolloroberto@hotmail.com
23	Ignatius Jean	IICA Representative	IICA	Guyana	iica@networksgy.com
24	Una May Gordon	IICA Representative	IICA	Saint Lucia	iica.lc@iica.int

ANEXO 2: Lista de documentos y presentaciones entregados electrónicamente en el Intercambio Técnico Brasil – Centroamérica

Documentos

1. Orientações e Instrumentos para a Gestão social do Desenvolvimento Territorial no Ceará. **Wilson José Vasconcelos Dias, 2009**
2. Critérios para seleção de projetos apresentados por organizações da sociedade civil em 2009: Ação Orçamentária: 8394 – Fomento aos Empreendimentos Associativos e Cooperativos da Agricultura Familiar e Assentamentos da Reforma Agrária.
3. Critérios para Seleção de Projetos: Ação Orçamentária: 6466 - Capacitações de Agentes de Desenvolvimento
4. Critérios para seleção de projetos apresentados por organizações da sociedade civil em 2009: Programa 1426 - Conservação, Manejo e Uso Sustentável da Agrobiodiversidade
5. Referências para a Gestão Social de Territórios Rurais: Documento Institucional Nº 3. **Arilson da Silva Favareto y otros**
6. Orientações Gerais para implementação do plano territorial de desenvolvimento rural sustentável: Guia do plano safra territorial. **Colmar Rodrigues y otros**
7. Orientações Gerais Para Elaboração e Qualificação do PTDRS. **Colmar Rodrigues y otros**
8. Marco Referencial para Apoio ao Desenvolvimento de Territórios Rurais. **Secretaria de Desenvolvimento Territorial - SDT**
9. Orientações para constituição e funcionamento dos Colegiados territoriais
10. Orientações sobre Projetos de Infraestrutura nos Territórios Rurais-2010
11. Publicado no Diário Oficial da União de 20/07/2005, Seção 1 página 63: PORTARIA/Nº 05 DE 18 DE JULHO DE 2005. **José Humberto Oliveira**
12. Referências para uma Estratégia de Desenvolvimento Rural Sustentável no Brasil. **Secretaria de Desenvolvimento Territorial - SDT**
13. Conselho Nacional De Desenvolvimento Rural Sustentável – CONDRAF: Resolução nº 48 de 16 de SETEMBRO de 2004
14. Conselho Nacional De Desenvolvimento Rural Sustentável – CONDRAF: Resolução nº 52 de 16 de fevereiro de 2005
15. Sistema de Gestão Estratégica Documento de Referência

16. Regiões de baixo dinamismo econômico e os projetos agroindustriais

Presentaciones

16/03/2010

Desarrollo Territorial en el Brasil: Secretaria de Desarrollo Territorial – SDT. **Carlos Basco**

Organograma RIB. **Carlos Basco**

Mapa estratégico: Reposicionamento da agricultura e da vida rural e renovação de sua institucionalidade. **Carlos Basco**

Los avances de la experiencia brasileña en políticas de desarrollo rural sostenible con enfoque territorial. **Carlos Basco y Breno Tiburcio**

Desenvolvimento Rural Sustentável: Formulação de uma nova geração de políticas públicas de desenvolvimento rural. **Carlos**

Miranda

Dinamização econômica no contexto de territórios rurais sustentáveis – MDA / SDT / DECOOP. **Vital Filho**

Desenvolvimento Territorial no Brasil. **Humberto Oliveira**

Capacitação dos novos consultores (as), colaboradores (as) e servidores (as) territoriais do mda, para a ação territorial.

Colegiados Territoriales: Constitución, papel, composición, estructura, funcionamiento e formalización. **Coordenação Geral de Órgãos**

Colegiado.

PRONAT: Programa Desenvolvimento Sustentável dos Territórios Rurais.

Territórios da Cidadania: A articulação de políticas públicas para o desenvolvimento territorial.

Planificación Territorial: Metodología, Procesos y Dinámicas. **Equipo de trabajo de la CGPT/DETER**

Infraestrutura e serviços em territórios rurais.

17/03/2010

Dinamização econômica no contexto de territórios rurais sustentáveis – MDA / SDT / DECOOP. **Vital Filho**

Territorios de la Ciudadanía: Articulación de políticas públicas para el desarrollo territorial. **Ronaldo Camboim Gonçalves**

Instrumentos de apoio à dinamização econômica de territórios rurais sustentáveis – MDA / SDT / DECOOP. **Regilane Fernandes**

Intercâmbio técnico Brasil/Países da Centro-América: 17 a 21 de março de 2010.

Desarrollo Territorial en el Brasil. **Secretaria de Desarrollo Territorial – SDT**

22/03/2010

México: H. Ayuntamiento del Municipio de Magdalena Peñasco, Tlaxiaco, Oaxaca: Gira de intercambio tecnológico

México: H. Ayuntamiento Municipal de Larrainzar, Chiapas, Mexico 2008-2010. **Alfonso Dias**

México: Historia de Mexicali. **Andres Vera**

México: Intercambio Tecnológico. **Lía Margarita Amaro**

México: Premio Al Desarrollo Rural Municipal 2008. **Rafael García**

México: El Desarrollo de los Territorios Rurales: Experiencias de México. **Rafael García**

México: Premio Al Desarrollo Rural Municipal 2008. **Roberto Rodríguez**
Estrategia Centroamericana de Desarrollo Rural Territorial 2010-2030:
Intercambio Técnico Brasil/Centroamérica y República Dominicana.

Mario Samper

PROTERRITORIOS: Programa Iberoamericano de Cooperación en
Gestión Territorial. **Rafael Echeverri**

26/03/2010

Costa Rica: Autoaprendizaje: Desarrollo Territorial Rural Sostenible.

Lilliana Montero

Costa Rica: Organigrama del Sector Agropecuario Público. **Lilliana Montero**

El Salvador: Experiencias Aprendidas Durante la Gira de Campo.

Jorge Pleitéz

Honduras: ¿Cuáles son las lecciones aprendidas en el intercambio
técnico Brasil/Países Centroamérica/República

Dominicana/Ecuador? **Marco Sánchez**

Panamá: Experiencias y Expectativas del Intercambio. **Rubén Darío Quirós**

República Dominicana: Experiencias y Expectativas del
Intercambio. **Juan Caraballo**

Ecuador: Intercambio Centro América-Ecuador-Brasil. **Leonela Cucurella**

Belize: Intercambio de Experiencias. **Francisco Tzul**

Presentacionws Jornadas Temáticas

II SALÃO NACIONAL DOS TERRITÓRIOS RURAIS: 21ª Jornada Temática.

María Lucía Falcón

Política Territorial da Bahia: Instrumento para o Planejamento e
Desenvolvimento Integrado. **Walter Pinheiro**

“Síntese do Acordo de Cooperação Bahia/Sergipe em
desenvolvimento territorial, balanço das iniciativas em andamento e

lições para a re-aplicabilidade em outros estados e territórios”.

Wilson José Vasconcelos Dias

Instrumentos de desenvolvimento agropecuário Territorial: Caso da França. **Philippe Bonnal**

“Los modelos de política de desarrollo rural y territorial en la UE y España: situación actual, aspectos presupuestarios y principales retos”. **Raúl Compés López**

FINDER: Lecciones para el desarrollo rural.

Experiencias de financiamiento en Ecuador. **Fundación Alternativa**

Apresentações Visita Territórios

Divulgando e Valorizando o Semiárido Baiano. **Camila Oliveira**

Histórico, estrutura operacional caracterização socioprodutiva e balanço de ações. **Bacia do Jacuipe**

Território do Sisal o território da cidadania.

ASCOOB: Nasce um novo cooperativismo!!!

Intercâmbio Técnico: Programação 18/03/2010. **Bacia do Jacuipe**